

TEHNIČNE REFERENCE PONUDNIKA*TEHNIČNA SPOSOBNOST – 1. referenca*

PONUĐNIK (naziv ponudnika)	
Naročnik referenčnega projekta (naziv in naslov)	
Naziv referenčnega projekta	
Partnerji pri referenčnem projektu (če je šlo za skupni posel)	
Vrednost referenčnega projekta brez DDV	
Datum podpisa končnega primopredajnega zapisnika v fazi vzpostavitve produkcijskega okolja	
Kontaktna oseba pri naročniku referenčnega posla, ki lahko potrdi referenco (ime, priimek, telefon, e-naslov)	

KADROVSKE REFERENCE – Vodja projekta

Ime in priimek	
Predvidena vloga pri poslu	vodja projekta
Delovna doba	Skupno _____ Pri ponudniku _____
Pridobljena stopnja in smer izobrazbe	_____
OSEBNA REFERENCA – vodja projekta	
Naročnik projekta	Naziv projekta
Vloga kadra pri projektu	
Datum podpisa končnega primopredajnega zapisnika v fazi vzpostavitve produkcijskega okolja	
Vrednost referenčnega projekta brez DDV	
Kontaktna oseba pri naročniku referenčnega posla, ki lahko potrdi referenco (ime, priimek, telefon, e-naslov)	

*Ponudnik mora navesti vse zahtevane podatke

KADROVSKE REFERENCE – ostali strokovnjaki v ekipi

Ime, priimek		_____
Stopnja izobrazbe		_____
Smer izobrazbe		_____
Čas zaposlitve pri ponudniku		_____
Število let delovnih izkušenj pri programski rešitvi		_____

*Ponudnik mora navesti vse zahtevane podatke

PRILOGA 2

PODATKI O PODIZVAJALCU

NAZIV PODIZVAJALCA:

NASLOV:

KONTAKTNA OSEBA:

TELEFON IN FAKS

ELEKTRONSKI NASLOV:

ID za DDV oz. DAVČNA ŠTEVILKA
PODIZVAJALCA:

MATIČNA ŠTEVILKA:

ŠT. TRR Z NAVEDBO BANKE:

ZAKONITI ZASTOPNIKI PODIZVAJALCA

DELA, KI JIH PREVZEMA PODIZVAJALEC :

Vrednost del, ki jih prevzema podizvajalec:

Znesek (brez DDV) _____ EUR

Delež del, ki jih prevzema podizvajalec glede na vrednost ponudbe v odstotku: _____ %

Opomba: V primeru večjega števila podizvajalcev se obrazec izpolni za vsakega od podizvajalcev.

ZAHTEVA PODIZVAJALCA ZA NEPOSREDNO PLAČILO

Podizvajalec _____

_____,
(naziv in naslov podizvajalca)

V skladu z 2. odstavkom 94. člena ZJN 3 zahtevamo, da naročnik Javni stanovanjski sklad Mestne občine Ljubljana, Zarnikova 3, Ljubljana, v okviru javnega naročila za vzpostavitev in najem informacijskega sistema za vodenje evidence nepremičnin, na podlagi potrjenega računa ali situacije s strani ponudnika neposredno plačuje podizvajalcu:

Datum

Podpis, žig podizvajalca

Opomba:

Obrazec se izpolni za vsakega podizvajalca posebej.

Javni stanovanjski sklad Mestne občine Ljubljana, Zarnikova 3, Ljubljana, ki ga zastopa direktor Sašo RINK

Matična številka: 1719572

ID za DDV: SI41717031

(v nadaljevanju: naročnik)

in

_____, ki ga zastopa _____,

Matična številka:

Identifikacijska številka za DDV:

(v nadaljevanju: izvajalec)

skleneta naslednjo

POGODBO O VZPOSTAVITVI IN NAJEMU INFORMACIJSKEGA SISTEMA ZA VODENJE EVIDENCE NEPREMIČNIN

UVODNE UGOTOVITVE

1. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata, da je bil izvajalec izbran za vzpostavitev in najem informacijskega sistema za vodenje evidence nepremičnin, kakor je opredeljeno v 2. členu te pogodbe, na podlagi javnega razpisa, izvedenega po odprtem postopku, objavljenega dne _____ na Portalu javnih naročil (številka objave _____) in v Uradnem listu EU (številka objave _____).

Izvajalec je bil izbran kot najugodnejši ponudnik.

Pogodba je sklenjena v skladu s ponudbo izvajalca z dne _____.

PREDMET POGODBE

2. člen

Izvajalec se s to pogodbo zaveže, da bo za naročnika vzpostavil informacijski sistem za vodenje evidence nepremičnin in ga mu zagotovil najem informacijskega sistema za dobo 10 let, naročnik pa mu bo opravljeno storitev plačal.

Izvajalec pri izpolnjevanju pogodbenih obveznosti izhaja iz Projektne naloge, ki je bila sestavni del razpisne dokumentacije, in na podlagi katere je izvajalec pripravil ponudbo. Projektna naloga je sestavni del pogodbe.

Skladno s projektno nalogo se izvajalec zavezuje izpolniti in izpolnjevati naslednje obveznosti:

➤ Analiza, načrtovanje, prilagoditve toka dokumentov procesom naročnika

Analiza, načrtovanje, prilagoditve toka dokumentov procesom naročnika obsega najmanj sistemsko analizo in specifikacijo zahtev naročnika, prilagoditve in avtomatizacijo toka dokumentov, oblikovanje

in potrjevanje funkcijskih specifikacij ter izdelave načrta potrebnega razvoja, implementacije, testiranja in uvedbe, vključno z izobraževanjem in uvajanjem.

➤ **Razvoj, vzpostavitev testnega okolja in implementacija Informacijskega sistema JSS MOL**

Razvoj, vzpostavitev testnega okolja in implementacija Informacijskega sistema JSS MOL obsega potreben razvoj in prilagoditev zahtevam naročnika, vzpostavitev razvojnega okolja pri ponudniku in testiranje ključnih uporabnikov. Vzpostavi se okolje za delovanje testnega Informacijskega sistema JSS MOL, konfiguracija sistema in navezava na skupne testne podatke, ter migracija podatkov in dokumentov iz obstoječe rešitve, ki jo danes JSS MOL uporablja. V fazi razvoja integracija Informacijskega sistema JSS MOL v informacijski sistem zajema tudi integracijo s sporočilnim sistemom naročnika. Izvajalec skupaj z naročnikom preveri ustreznost in po potrebi napolni nabor podatkov oziroma parametrov posameznih metod, spletnih storitev, šifrantov. Izvajalec mora pri naročniku vzpostaviti Informacijski sistem JSS MOL s podatki za nemoteno in pravilno delovanje, pripraviti in izvesti plan migracije, izvesti testno migracijo in verifikiranje testne migracije, ki je podlaga za končno migracijo podatkov in vzpostavitev šifrantov.

➤ **Usposabljanje uporabnikov in skrbnikov ter izdelava navodil**

Izvajalec za vse uporabnike izvede splošno usposabljanje, ki mora obsegati splošne vsebine dela Informacijskega sistema JSS MOL. Uporabniki, ki delajo v posameznih sektorjih, morajo poznati vse funkcionalnosti dela v sistemu za njihov segment. Za skrbnike se izvede poglobljeno usposabljanje, ki vključuje tudi praktične primere priprave okolja in upravljanja Informacijski sistem JSS MOL. Pripravljena navodila morajo biti razumljiva in vsebovati tudi praktične primere s slikami.

➤ **Vzpostavitev produkcijskega okolja**

Vzpostavitev produkcijskega okolja izvajalec izvede po potrjenem uporabniškem testu na testnem okolju, izvedbi validacije s strani naročnika, opravljenem usposabljanju skrbnikov in uporabnikov, izdelanih navodil za uporabnike in skrbnike, integraciji z obstoječimi sistemi naročnika (ki so omenjeni v razpisni dokumentaciji), migraciji obstoječih podatkov in dokumentov ter vzpostavitvi šifrantov. Obojestransko podpisani prevzemni zapisnik je osnova za prehod v produkcijsko okolje.

➤ **Poskusno delovanje**

Poskusno delovanje traja 12 mesecev po uvedbi Informacijski sistem JSS MOL v produkcijsko okolje. V tem času so po potrebi pri naročniku prisotni predstavniki ponudnika in takoj odpravljajo ugotovljene pomanjkljivosti Informacijskega sistema JSS MOL z namenom nemotenega poslovanja naročnika. Prav tako je v tem obdobju potrebno odpraviti oz. popraviti vse pomanjkljivosti modulov, za katere naročnik ugotovi, da bi se jih dalo optimizirati. Naročnik s končnim primopredajnim zapisnikom potrdi skladnost celotnega naročenega Informacijskega sistema JSS MOL s specifikiranimi zahtevami, ko je poskusno delovanje uspešno končano.

➤ **Najem in vzdrževanje**

Po zapisniškem prevzemu celotnega sistema sledi obdobje vzdrževanja sistema, ki vključuje vse storitve, potrebne za zagotavljanje nemotenega in varnega delovanja sistema in je podrobneje opredeljeno v nadaljevanju. Redno vzdrževanje obsega naslednje aktivnosti:

- redno periodično mesečno pregledovanje sistema skladno z dobro prakso in priporočili iz standarda ISO/IEC 27001:2013 oziroma ISO/IEC 27001:2022;
- odpravljanje napak, popraviljanje pomanjkljivosti in vzpostavitev delovanja programske opreme v primeru izpada sistema;
- nadzor nad pravilnostjo delovanja systemske in aplikacijske programske opreme in odpravljanje skritih napak;
- nadzor nad delovanjem časovno vezanih obdelav;
- nadzor nad izdelavo varnostnih kopij;
- nadzor nad varnostjo sistema;
- izvajanje kontrolnih preventivnih pregledov in nadzor nad delovanjem sistema v dogovoru z naročnikom;

- varnostni popravki podatkovne baze, pomoč v primeru okvare podatkovne baze, posodabljanje podatkovnih baz na najnovejšo verzijo;
- brezplačna nadgradnja na zadnjo produkcijsko verzijo programske opreme;
- brezplačni nadgradnja in implementacija v aplikacijo z novostmi, ki izhajajo iz sprememb na področju zakonodaje;
- dokumentiranje dela, vključno z ažuriranjem uporabniških navodil;
- dokumentiranje vseh programskih sprememb na produkcijskem sistemu;
- sprotno pisno obveščanje s pisnimi navodili o spremembah in novostih v sistemu;
- validacijski plan za vse programske spremembe na produkcijskem sistemu;
- zagotavljanje nemotenega delovanja podpornega sistema (on-line service desk, help desk) in telefonske številke za prijavo napak s strani naročnika;
- pomoč administratorjem in uporabnikom sistema v časovnem obsegu, določenem s pogodbo;
- spremljanje tehnoloških novosti, povezanih s sistemom, ter priprava predlogov ukrepov za nemoteno delovanje ter za izboljšanje delovanja;
- izboljševanje zmogljivosti na podlagi predlogov izvajalca ali naročnika oziroma uporabnikov ter na zahtevo naročnika;

POGODBENA CENA, OBRAČUN IN PLAČILA

3. člen

Skupna pogodbeni vrednost znaša:

Faza	Znesek brez DDV	22 % DDV	Skupaj z DDV
Faza implementacije			
Najem in vzdrževanje za 10 let			
SKUPAJ			

Pogodbena cena je fiksna in bo veljavna ves čas veljavnosti pogodbe.

Izvajalec bo račune izstavljal fazno, po uspešno zaključeni posamezni fazi, in sicer:

Plačila se bodo **v fazi implementacije** izvajala sukcesivno po zaključku posamezne faze:

Faza	% plačila	Pogoj za plačilo	Znesek brez DDV	22 % DDV	Skupaj z DDV
Analiza, načrtovanje, prilagoditve toka dokumentov procesom naročnika, razvoj, vzpostavitev	30 %	Namestitev sistema, izvedba izobraževanja ključnih uporabnikov in skrbnikov naročnika, naročnikova potrditev			

testnega okolja in implementacija ISVN, usposabljanje uporabnikov in skrbnikov ter izdelava navodil		poročila izvajalca			
Vzpostavitev testnega okolja in potrditev uporabniškega testa	40 %	Odprava napak, izhajajočih iz naročnikovega poročila in podpis zapisnika o prevzemu informacijskega sistema			
Vzpostavitev produkcijskega okolja	30%	Podpis končnega primopredajnega zapisnika, s katerim naročnik potrdi skladnost naročenega informacijskega sistema			

V fazi po vzpostavitvi produkcijskega okolja bo izbrani ponudnik račune izstavljal deset let mesečno, in sicer najkasneje do 15. v mesecu za pretekli mesec.

Letni znesek najemnine brez DDV	
22 % DDV	
Skupaj z DDV	

Naročnik bo račune plačeval 30. dan po njihovem prejemu pod pogojem, da naročnik potrdi opravljene storitve.

Naročnik bo račune plačeval na TRR izvajalca, številka: _____odprt pri _____d.d..

OBVEZNOSTI POGODBENIH STRANK

4. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo:

- pri izvedbi nalog po tej pogodbi uporabil vsa znanja in izkušnje, ki jih zagotavlja že s posredovano ponudbo (priloga) in ki jih je pridobil pri podobnih projektih;
- prenesel vsa vsebinska in tehnična znanja in izkušnje, ki so relevantne za uspešno implementacijo in uporabo sistema k naročniku;
- naloge, ki so predmet te pogodbe, opravil vestno, strokovno, kakovostno in v rokih, kot jih določa ta pogodba, ponudba v prilogi oziroma vsakokratni potrjeni projektni načrt;
- vodil interni nadzor v okviru projektne skupine nad izvajanjem del in nalog po tej pogodbi, ponudbi v prilogi oz. po vsakokratnem potrjenem projektnem načrtu.

5. člen

Naročnik se zavezuje, da bo:

- zagotovil strokovnjake, ki bodo sodelovali v projektni skupini;
- zagotovil potrebno testno in produkcijsko okolje za uvajanje sistema;
- zagotovil izvajalcu nemoten dostop do vseh za implementacijo sistema in usposabljanje za uporabo sistema potrebnih informacijskih in drugih virov;
- zagotovil ustrezno strojno, periferno in sistemsko programsko opremo za namestitve aplikativne licenčne programske opreme na lokaciji naročnika;
- uporabljal licenčno programsko opremo iz te pogodbe v skladu z licenčnimi pravili proizvajalca programske opreme;
- izvajal in zaključeval svoje naloge v dogovorjenih rokih projektnega načrta.

DODATNE STORITVE

6. člen

Naročnik lahko v okviru nadgradnje in dopolnilnih storitev definira in naroči nove funkcionalnosti, ki se bodo pokazale zaradi razvoja stroke, optimizacije poslovanja, varnosti, zanesljivosti in razpoložljivosti obratovanja in tehnologije in jih naročnik v trenutku sklepanja te pogodbe ni mogoče predvideti. Izvedba teh storitev se bo izvedla po predhodnem naročilu naročnika in glede na njegove potrebe. V vzdrževalnem obdobju je izvajalec dolžan vzdrževati funkcionalnost tako, da naročniku zagotavlja funkcionalnosti, ki jih je razvil za druge naročnike, vendar jih naročniku ponovno ne zaračunava. Preden izvajalec sporoči, da je namestil nove funkcionalnosti, jih je dolžan preveriti. Če naročnik ugotovi nepopolnosti, se izvajalcu zaračuna čas, ki ga je naročnik porabil za popravke.

V primeru, da se izkaže, da se mora del dogovorjenih že opravljenih ali še ne opravljenih pogodbenih storitev zaradi želje ali potrebe naročnika spremeniti, morata pogodbeni stranki pisno ugotoviti obseg potrebnih sprememb in istočasno določiti rok za dokončanje dodatnih storitev ter skleniti dodatek k tej pogodbi.

Dodatne storitve ali spremembe, ki so nastale po podpisu pogodbe in niso vključene v ponudbo, ki je sestavni del te pogodbe, pa sta jih pogodbeni stranki odobrili, se obračunajo kot dodatne storitve. Vse dodatne storitve izvajalca se zaračunavajo na osnovi dejansko porabljenega časa. V porabljeni čas se šteje tako delo pri naročniku, oziroma lokacijah, ki jih zahteva izvrševanje projekta, kot tudi delo za naročnika neposredno pri izvajalcu. Dodatne zahteve, nastale po podpisu te pogodbe, se opredelijo z dodatkom k tej pogodbi.

ROK IZVEDBE, ODZIVNI ČAS IN POGODBENA KAZEN

7. člen

- **ROK IZVEDBE**

Izvajalec bo pogodbene obveznosti izvedel v skladu s terminskim planom, ki je sestavni del pogodbe, pri čemer je skrajni rok za vzpostavitev produkcijskega okolja 12 mesecev od podpisa pogodbe, pri čemer produkcijsko okolje v nobenem primeru ne sme vzpostavljeno kasneje kot 1.1.2026 oziroma najkasneje do 1.1.2026.

Veljavnost najemnega razmerja je 10 let od podpisa končnega primopredajnega zapisnika, s katerim naročnik potrdi skladnost naročenega informacijskega sistema.

- **GARANCIJA ZA DOBRO IZVEDBO DEL**

Izvajalec se zavezuje v roku 14 dni od podpisa pogodbe naročniku predložiti garancijo za dobro izvedbo del v višini 10 % pogodbene vrednosti z DDV za fazo implementacije z veljavnostjo še 30 dni od vzpostavitev produkcijskega okolja, ki jo bo izdala pristojna banka ali zavarovalnica. se med trajanjem izvedbe del spremenijo roki za izvedbo, se mora temu ustrezno spremeniti tudi garancija oz. podaljšati njena veljavnost.

Izvajalec se zavezuje v roku 14 dni od vzpostavitve produkcijskega okolja naročniku predložiti garancijo za dobro izvedbo del v višini 10 % pogodbene vrednosti z DDV za najem in vzdrževanje z veljavnostjo 10 let od podpisa končnega primopredajnega zapisnika, s katerim naročnik potrdi skladnost naročenega informacijskega sistema.

Pogodba o izvedbi javnega naročila postane veljavna pod pogojem, da izbrani ponudnik predloži finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Finančno zavarovanje mora vsebovati določilo, iz katerega jasno izhaja, da za garancijo veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdane pri MTZ pod št. 758.

- **ODZIVNI ČAS**

V primeru napak ali nedelovanja informacijskega sistema veljajo za izvajalca naslednji odzivni časi:

Kategorizacija napak	Odzivni čas	Čas za odpravo napak	Opis napake	Način reševanja
Kritična napaka	2 uri	6 ur (znotraj operativnega časa naročnika)	Napaka se odraža v ne-standardnem delovanju vzdrževanega sistema, ki ima za posledico popolno odpoved sistema ali bistveno zmanjšanje kvalitete sistema ali pa vpliva na delovanje druge pro- gramske opreme. Izvaja- nje vsaj enega od ključnih procesov je onemogočeno.	Takojšnje neprekinjeno reševanje do odprave napak

Napaka visoke prioritete	4 ure	16 ur (znotraj operativnega časa naročnika)	Napaka se odraža v nestandardnem delovanju pomembnih komponent vzdrževanega sistema, ki ima za posledico delno zmanjšanje kvalitete sistema. Potrebno je izredno obvladovanje poslovnih procesov z prerazporeditvijo delovnih nalog.	Takojšnje neprekinjeno reševanje do odprave napak.
Občutna napaka	16 ur	5 delovnih dni (znotraj operativnega časa naročnika)	Napaka se odraža v nestandardnem delovanju sistema, vendar je z začasno rešitvijo mogoče zagotavljati nezmanjšano kvaliteto sistema.	Izvajalec bo odpravil tovrstno napako najkasneje v roku 5 delovnih dni oz. ob naslednji izdaji programske rešitve

Pri reševanju incidentov bodo ves čas reševanja incidenta sodelovali strokovnjaki izvajalca, ki so ustrezno kvalificirani in kompetentni za reševanje incidentov, izvajalec pa se zavezuje v reševanje problema vključiti ustrezno kvalificirane kadre na svoji strani.

Zagotavljanje razpoložljivosti sistema:

- Operativni čas naročnika: **delovnik od 7.00 do 16.00;**
- **Kritična napaka:** Napaka se odraža v nestandardnem delovanju vzdrževanega sistema, ki ima za posledico popolno odpoved sistema ali bistveno zmanjšanje kvalitete sistema ali pa vpliva na nedelovanje ali nepravilno delovanje druge programske opreme. Izvajanje vsaj enega od ključnih poslovnih procesov je onemogočeno;
- **Visoka prioriteta:** Napaka se odraža v nestandardnem delovanju pomembnih komponent vzdrževanega sistema, ki ima za posledico delno zmanjšanje kvalitete sistema. Potrebno je izredno obvladovanje poslovnih procesov z prerazporejanjem delovnih nalog.
- **Občutna napaka:** Napaka se odraža v nestandardnem delovanju sistema, vendar je z začasno rešitvijo mogoče zagotavljati nezmanjšano kvaliteto sistema.

- **POGODBENA KAZEN**

V primeru nespoštovanja rokov za izpolnitve pogodbenih obveznosti ali v primeru neupoštevanja odzivnih časov ...za odpravo napak, lahko naročnik za vsak dan zamude obračuna pogodbeno kazen v višini 0,1% od celotne pogodbene cene, vendar v celoti ne več kot 5% pogodbene cene. Naročnik bo pravico do pogodbene kazni uveljavil ob plačilu računa.

Pogodbena kazen ne odveže izvajalca od izpolnitve pogodbenih obveznosti.

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da uveljavljanje pogodbene kazni ne izključuje unovčitve finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbениh obveznosti.

8. člen

Končni rok izvedbe dogovorjenih del se lahko zamakne v primeru dodatnih zahtev, ki niso predmet te pogodbe, neizpolnjenih pogojev ali nalog s strani naročnika oziroma v primeru višje sile.

VIŠJA SILA

9. člen

V kolikor ena ali druga pogodbeni stranka ne more izvajati svojih pogodbenih obveznosti zaradi višje sile, potem je pogodbeni stranka, pri kateri je nastala višja sila, dolžna pisno obvestiti drugo pogodbeno stranko o nastopu oziroma prenehanju višje sile. To mora storiti v 3 (treh) dneh po nastopu oziroma prenehanju višje sile in predložiti verodostojne dokaze o obstoju in trajanju višje sile, sicer krije stroške vseh posledic, ki bi jih lahko druga stranka, če bi bila seznanjena z nastopom višje sile, zmanjšala oziroma preprečila.

Pravilno sporočeni in verodostojni primeri višje sile podaljšajo pogodbeni rok najmanj za dobo trajanja višje sile. Novi rok se dogovori sporazumno in pisno.

ZASTOPNIKI POGODBENIH STRANK

10. člen

Pooblaščen zastopnik naročnika je g. Goran Mladenović.

Pooblaščen zastopnik izvajalca je _____.

VAROVANJE IN ZAŠČITA PODATKOV

11. člen

Pogodbeni stranki bosta vse medsebojne dogovore, podatke in dokumentacijo, ki so predmet te pogodbe varovali kot poslovno skrivnost in jih ne bosta izrabljale v svojo korist ali posredovali tretji osebi, izven organizacij, ki niso vključene v realizacijo nalog predmeta pogodbe oziroma v druge namene, ki niso povezani z realizacijo nalog, dogovorjenih s to pogodbo in dodatki k tej pogodbi.

12. člen

Skladno z Zakonom o varstvu osebnih podatkov pogodbeni stranki soglašata, da morebitnih osebnih podatkov ne bosta uporabljali v nasprotju z določili tega zakona, ter da bosta tudi zagotavljali pogoje in ukrepe za zagotovitev varstva osebnih podatkov in preprečevali morebitne zlorabe, v smislu določil navedenega zakona.

13. člen

V kolikor ima naročnik posebne interne predpise glede varovanja zaupnih informacij in poslovnih skrivnosti in zahteva, da se jih izvajalec drži, je dolžan izvajalca o njih seznaniti.

PROTIKORUPCIJSKA KLAUZULA

14. člen

V primeru, da je pri izvedbi javnega naročila, za izbor izvajalca po tej pogodbi ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku naročnika, uslužbencu mestne uprave, funkcionarju, predstavniku ali članu politične stranke obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali

opustitev, s katerim naročniku povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku ali posredniku naročnika, uslužbencu mestne uprave, funkcionarju, predstavniku ali članu politične stranke, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo na podlagi svojih ugotovitev o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

SOCIALNA KLAUZULA

15. člen

Ta pogodba je skladno s 67. členom ZJN-3 sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca/dobavitelja ali podizvajalca ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu/dobavitelju ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:
 - o plačilom za delo,
 - o delovnim časom,
 - o počitki,
 - o opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega
 - o razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno

in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek, in pod pogojem, da je od seznaitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev oziroma če izvajalec nastopa s podizvajalcem pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca, na način določen v skladu s 94. členom ZJN-3 in določili te pogodbe v roku 30 dni od seznaitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil izvajalca/dobavitelja.

Če naročnik v roku 30 dni od seznaitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana trideseti dan od seznaitve s kršitvijo.

SPLOŠNE IN KONČNE DOLOČBE

16. člen

Izvajalec jamči, da bo informacijski sistem deloval v skladu z navodili za uporabo.

17. člen

Naročnik ima pravico do izvirne kode informacijskega sistema, ki je predmet pogodbe, v primeru začetka postopka prisilne poravnave, likvidacije ali stečaja izvajalca. V tem primeru je naročnik upravičen do pridobitve kompletne izvirne kode informacijskega sistema, ki je predmet te pogodbe, naročnik pa lahko tako pridobljeno izvirno kodo uporablja le in izključno za lastno uporabo, ki je poleg normalne uporabe omejena na dopolnjevanje in spremembe informacijskega sistema.

18. člen

Izvajalec lahko za izvrševanje storitev iz te pogodbe najame podizvajalce. Za dela podizvajalcev odgovarja izvajalec, kot da bi jih opravljal sam.

19. člen

Pogodba je sklenjena, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.

20. člen

Vse spremembe te pogodbe so veljavne samo v primeru, če so v pisni obliki in potrjene s strani pogodbenih strank.

20. člen

Pogodbeni stranki bosta vsa medsebojna razmerja reševali sporazumno in v skladu z dobrimi poslovnimi običaji, za morebitni spor pa je pristojno sodišče v Ljubljani.

21. člen

Pogodba je napisana v štirih enakih izvodih, od katerih prejme izvajalec en izvod, naročnik pa tri izvode.

IZVAJALEC:

NAROČNIK:

Datum:

Datum:

Številka:

Številka:

JAVNI STANOVANJSKI SKLAD

MESTNE OBČINE LJUBLJANA

Sašo RINK
DIREKTOR

Javni stanovanjski sklad Mestne občine Ljubljana, Zarnikova 3, Ljubljana, ki ga zastopa direktor Sašo RINK

Matična številka: 1719572

ID za DDV: SI41717031

(v nadaljevanju upravljavec)

in

_____ (naziv pravne osebe),

_____ (sedež),

_____ (davčna številka),

ki ga zastopa _____ **(zakoniti zastopnik)**

(v nadaljevanju pogodbeni obdelovalec)

v nadaljevanju: **pogodbenika**

sklepata

POGODBO O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV

I. Uvodne določbe

1. člen

(Uvodne ugotovitve)

- 1) Pogodbenika ugotavljata, da sta dne _____ sklenila Pogodbo _____ (v nadaljevanju: Pogodba) na podlagi katere bo obdelovalec za upravljavca opravljal s to pogodbo dogovorjena opravila vse v skladu z določili Pogodbe.
- 2) Vsi podatki, ki so potrebni za izvedbo storitev na podlagi Pogodbe in ki imajo naravo osebnih podatkov, so osebni podatki upravljavca in jih obdelovalec obdeluje le v imenu in za račun upravljavca.
- 3) Pogodbenika to pogodbo sklepata z namenom ureditve pogodbene obdelave osebnih podatkov in določitve medsebojnih pravic ter obveznosti v skladu z 28. členom Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L št. 119 z dne 4. 5. 2016, str. 1), zadnjič popravljene s Popravkom (UL L št. 127 z dne 23. 5. 2018, str. 2; v nadaljevanju: Splošna uredba).

2. člen

(Pomen izrazov)

1) Izrazi, ki so uporabljeni v tej pogodbi, imajo naslednji pomen:

- **Osební podatek** je katera koli informacija v zvezi z določenim ali določljivim posameznikom; določljiv posameznik je tisti, ki ga je mogoče neposredno ali posredno določiti, zlasti z navedbo identifikatorja, kot je ime, identifikacijska številka, podatki o lokaciji, spletni identifikator, ali z navedbo enega ali več dejavnikov, ki so značilni za fizično, fiziološko, gensko, duševno, gospodarsko, kulturno ali družbeno identiteto tega posameznika;
- **Obdelava osebnih podatkov** je vsako dejanje ali niz dejanj, ki se izvaja v zvezi z osebnimi podatki ali nizi osebnih podatkov z avtomatiziranimi sredstvi ali brez njih, kot je zbiranje, beleženje, urejanje, strukturiranje, shranjevanje, prilagajanje ali spreminjanje, priklic, vpogled, uporaba, razkritje s posredovanjem, razširjanje ali drugačno omogočanje dostopa, prilagajanje ali kombiniranje, omejevanje, izbris ali uničenje;
- **Posebne vrste osebnih podatkov** so osebni podatki, ki razkrivajo rasno ali etično poreklo, politično mnenje, versko ali filozofsko prepričanje ali članstvo v sindikatu, in genetski podatki, biometrični podatki za namene edinstvene identifikacije posameznika, podatki v zvezi z zdravjem ali podatki v zvezi s posameznikovim spolnim življenjem ali usmerjenostjo, katerih obdelava je dopustna v skladu z 9. členom Splošne uredbe;
- **Zbirka osebnih podatkov** je vsak strukturiran niz osebnih podatkov, ki so dostopni v skladu s posebnimi merili, niz pa je lahko centraliziran, decentraliziran ali razpršen na funkcionalni ali geografski podlagi;
- **Upravljavéc** osebnih podatkov je subjekt, ki določa namene in sredstva obdelave osebnih podatkov;
- **Obdelovalec** osebnih podatkov je subjekt, ki obdeluje osebne podatke v imenu upravljalca in v okviru upravljavčevih pooblastil in osebnih podatkov ne sme obdelovati za noben drug namen;
- **Pod-obdelovalec** je pravna ali fizična oseba, ki ji obdelovalec pod pogoji iz te pogodbe lahko poveri del zaupanih nalog obdelovanja osebnih podatkov.

Vsi ostali izrazi, uporabljeni v navedeni pogodbi, so uporabljeni v vsebini, kot jo imajo po Splošni uredbi in veljavni področni zakonodaji.

3. člen

(Predmet pogodbe)

- 1) Predmet te pogodbe je ureditev razmerij med pogodbenikoma v zvezi z obdelavo osebnih podatkov v okviru zagotavljanja storitev obdelovalca na podlagi Pogodbe iz prvega odstavka 1. člena te pogodbe, zlasti opredelitev:
 - vsebine obdelave osebnih podatkov,
 - narave in namena obdelave osebnih podatkov,
 - vrste osebnih podatkov,
 - kategorije posameznikov, na katere se osebni podatki nanašajo,
 - pravic in obveznosti upravljavca in obdelovalca,
 - trajanje obdelave osebnih podatkov ter
 - ukrepe po prenehanju obdelave osebnih podatkov.
- 2) S to pogodbo obdelovalec upravljavcu jamči, da zagotavlja zadostna jamstva za izvedbo ustreznih tehničnih in organizacijskih ukrepov v skladu s to pogodbo, Splošno uredbo in nacionalno zakonodajo na način, da obdelava zagotavlja varstvo pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki.

- 3) Upravljavec pa s to pogodbo jamči, da bo obdelovalcu v obdelavo posredoval le tiste osebne podatke, v zvezi s katerimi razpolaga z ustrezno pravno podlago za obdelavo.

II. Meje obdelave osebnih podatkov

4. člen

(Vsebina, namen in narava obdelave osebnih podatkov)

- 1) Obdelovalec bo osebne podatke, ki jih prejme na podlagi te pogodbe, obdeloval izključno v imenu in za račun upravljavca in le v okviru in obsegu potrebnem za namen izvajanja storitev na podlagi Pogodbe iz prvega odstavka 1. člena te pogodbe.
- 2) Obdelovalec se zaveda, da namene in sredstva obdelave osebnih podatkov določa izključno upravljavec. Obdelovalec ne bo sam določal namenov in sredstev obdelave osebnih podatkov, ki jih v obdelavo prejme od upravljavca po tej pogodbi. V nasprotnem primeru bo v delu, v katerem bo presegel obdelavo, ki jo dopušča upravljavec, sam štel za upravljavca in nosil tudi takšno odgovornost.

5. člen

(Vrste osebnih podatkov in kategorije posameznikov, na katere se nanašajo)

- 1) Upravljavec bo obdelovalcu po sklenitvi te pogodbe z namenom izvajanja pogodbene obdelave iz 28. člena Splošne uredbe omogočil dostop do naslednjih osebnih podatkov upravljavca:
 - Imena, priimke in naslove zaposlenih pri naročniku
 - Imena, priimke in naslove strank
 - EMŠO in davčne številke zaposlenih pri naročniku in strank
 - Podatke o vseh obveznostih strank, premoženjskem in dohodkovnem stanju prosilcev, upravičencev, vlagateljev po razpisih
 - Druge podatke, potrebne za sklepanje pogodb (telefonske številke, elektronski naslovi,...)
 - Druge osebne podatke, s katerimi razpolaga upravljavec
- 2) Upravljavec bo obdelovalcu po sklenitvi te pogodbe omogočil dostop in mu bo v trajanju veljavnosti te pogodbe po potrebi omogočal dostop tudi do drugih vrst osebnih podatkov, ki se nanašajo na druge kategorije posameznikov, ki niso izrecno opredeljeni v prejšnjem odstavku tega člena, če so ti podatki potrebni za izvajanje posamezne storitve obdelovalca na podlagi Pogodbe iz prvega odstavka iz 1. člena te pogodbe in ima upravljavec za njihovo obdelavo ustrezno pravno podlago.
- 3) Pod izvajanje posamezne storitve po prejšnjem odstavku so predvidene naslednje funkcionalnosti in povezave:
 - Vodenje evidence strank z naslovi.
 - Vodenje evidence uporabnikov.
 - Klasifikacijski načrt in signirni načrt.
 - Vodenje evidenc stanovanj in drugih enot.
 - Vodenje evidence zemljišč.
 - Zagotoviti preprost način vnosa stanovanj in drugih enot ter zemljišč v nov informacijski sistem.
 - Pri vsaki stanovanjski in drugi enoti mora biti omogočen vnos naslednjih podatkov: naslov, hišna številka, ID stavbe in posameznega dela, številka dela, če ni isti kot ID, površina GURS, površina iz točkovanega zapisnika brez faktorja, vrsta nepremičnine (stanovanje, klet, shramba, garaža,...).
 - Pri vnosu zemljišč mora biti omogočen vnos naslednjih podatkov: katastrska občina, parcelna številka, površina GURS.

- Avtomatična sinhronizacija s podatki iz GURS.
- Avtomatična sinhronizacija s podatki iz zemljiške knjige.
- Informacije o stavbi (letnica, dvigalo, obnove, ZVKD, energetska izkaznica, upravnik, število enot, ...).
- Vodenje registra pogodb.
- V registru pogodb omogočiti obveščanje pred potekom veljavnosti pogodbe.
- Določanje statusa nepremičnine (Prazno, zasedeno, za preno, v obnovi, za prodajo,...).
- Vodenje razpisa za dodeljevanje stanovanj in postopki dodeljevanja stanovanj v okviru JR (neprofitni, namenska najemna za mlade, namenska najemna oskrbovana).
- Vodenje postopkov zamenjav stanovanjskih enot.
- Vodenje vlog za bivalne enote, dodeljevanje bivalnih enot.
- Vodenje vlog za oskrbovana stanovanja, dodeljevanje oskrbovanih stanovanj.
- Vodenje vlog za nevladne in vladne organizacije in dodeljevanje stanovanj.
- Oddaja parkirnih mest.
- Sklepanje dodatkov k najemnim pogodbam.
- Opominjanje.
- Omogočanje izvoza podatkov v Excel po različnih parametrih.
- Zagotoviti možnost, da ob vsakem novem razpisu sami v informacijski rešitvi spreminjamo, dodajamo morebitne nove pogoje, ki jih bo zahteval nov razpis.
- Avtomatsko generiranje ZUP poročila.
- Avtomatsko kreiranje poziva za dopolnitev in upravnega akta – oboje povezano v obstoječi dokumentarni sistem.
- Povezava čakajočega prosilca na seznamu/listi za BE in za oskrbovano stanovanje in avtomatsko kreiranje najemne pogodbe.
- Vodenje evidenc zamenjav vseh stanovanjskih enot.
- Evidenca prostih parkirnih mest, pripadajočih parkirnih mest (po TZ), parkirnih mest, oddanih po ločeni pogodbi in oddani zunanji najemnikom.
- Izdelava aneksa k NP naj bo bolj avtomatizirana – naj zajame več podatkov.
- Kontaktni podatki o najemnikih (telefon, mail, ...)
- Obračun najemnine z upoštevanjem subvencije za neprofitno najemnico.
- Obračun in izplačilo subvencije za tržne najemnine.
- Povezavo z obstoječim računovodskim programom za vodenje osnovnih sredstev, v katerega mora biti zagotovljen prenos naslednjih podatkov za vsako enoto: inventarna številka, površina iz točkvalnega zapisnika, naslov, številka oziroma ID stanovanja.
- Prikaz sedanje vrednosti stanovanja in prikaz vrednosti vlaganja na posamezno nepremičnino.
- Omogočanje izvozov podatkov v excel zaradi nadaljnjih obdelav podatkov (statistika).
- Ob vnosu novih enot v evidenco nepremičnin mora nov informacijski sistem zagotavljati kreiranje inventarne številke, ki je pomembna zaradi povezave s programom za vodenje osnovnih sredstev (register osnovnih sredstev).
- Zagotovitev funkcionalnosti v smislu povezljivosti s pogodbami, naročilnicami in računi za potrebe planskega in stroškovnega spremljanja projektov (NRP) – sedaj se to spremlja v excel-u.
- Povezava registra upravnikov s spletno stranjo JSS MOL z namenom samodejnega Mesečnega objavljanja podatkov iz registra upravnikov.
- Omogočiti kreiranje dopisa stranki, s katerim se jo seznani o začetku postopka preverjanja po 90. členu Stanovanjskega zakona.
- V segmentu Pravne zadeve omogočiti kreiranje izpisov in filtriranja podatkov po različnih parametrih.
- Omogočiti povezavo s Finančnim sektorjem glede terjatev in izvršilnih postopkov, ki se vodijo v Pravnih zadevah.
- Omogočiti vodenje evidence pooblastil za celo hišo na enem mestu.
- Omogočiti posodabljanje predlog dopisov in dokumentov, ki bodo implementirani v nov informacijski sistem.
- Omogočiti vnos pooblaščenecv in drugih strank v šifrant strank v Pravnih zadevah.
- Poenostavljen vnos zapisnikov o ugotovitvi vrednosti stanovanja.

- Pri vsakem stanovanju naj bo podatek o aktualnem upravniku s kontaktnimi podatki o upravniku.
- Možnost uporabe nove informacijske rešitve na mobilni napravi.
- Modul za vodenje evidence ključev za posamezno nepremičnino.
- Možnost kreiranja zapisnika o predaji/prevzemu stanovanja v novem informacijskem sistemu in avtomatski prenos v dokumentarni sistem ter avtomatsko posredovanje zapisnika pristojnim službam.
- Pri posameznem stanovanju zagotoviti možnost vnašanja dokumentov, vezanih na prenovo posameznega stanovanja: tloris stanovanja, elaborat prenove, popisi del s cenami, fotografije (z možnostjo shranjevanja fotografij, posnetih v načinu »virtualni sprehod 360 stopinj«), zapisnik o prevzemu izvedenih del, ki naj se avtomatsko prenese v dokumentarni sistem.
- Pri posameznem stanovanju zagotoviti možnost prenosa izbrane ponudbe s popisi del iz dokumentarnega sistema v nov informacijski sistem.
- Pri posameznem stanovanju zagotoviti možnost prenosa izdanega računa s specifikacijo del v nov informacijski sistem.
- Pri posameznem stanovanju zagotoviti možnost vnosa vseh dokumentov, ki so vezani na različna vzdrževalna dela.
- Pri posameznem stanovanju zagotoviti možnost vodenja podatka o merilnem mestu in številki števca elektrike, o številki števca za hladno in toplo vodo, o številki števca plina; ter z možnostjo vpisa datuma menjave/umerjanja pri posameznem števcu.
- Ob podpisu zapisnika o predaji/prevzemu stanovanja zagotoviti možnost avtomatskega kreiranja obvestila Elektru, Energetiki in VOKA – SNAGI (če ni upravnika) o spremembi plačnika in njegov prenos v dokumentarni sistem.
- Vodenje evidence praznih stanovanj z možnostjo izvoza v Excel in filtriranja podatkov po različnih parametrih z avtomatskih prenosom prevzetega stanovanja v evidenco praznih stanovanj.
- V evidenci praznih stanovanj imeti možnost vpisa določenih podatkov za vsako prazno stanovanje: datum prevzema stanovanja, faza prenove, datum končanja del, dodatne opombe.
- Pri vsaki nepremičnini imeti možnost povezave do lokacije nepremičnine na zemljevidu.
- Omogočiti odprtost za nove funkcionalnosti, ki bi se pojavili v delovnih procesih naročnika.
- Povezava z obstoječim programom za vodenje dokumentarnega sistema Government Connect.
- Povezava s trenutnim informacijskim sistemom v delu, ki se ne bo prenesel na nov informacijski sistem.
- Povezava z obstoječim računovodskim programom (saldakonti kupcev, GLK) za obračunane najemnine v novi IT rešitvi.
- Povezava z obstoječim računovodskim programom za vodenje osnovnih sredstev, v katerega mora biti zagotovljen prenos naslednjih podatkov za vsako enoto: inventarna številka, površina iz točkovanega zapisnika, naslov, številka oziroma ID stanovanjske enote.
- Povezava z Distribucijskim modulom Centra za socialno delo z avtomatiziranim uvozom subvencij in povezava z računovodskim programom.
- Povezava s trenutnim informacijskim sistemom zaradi zagotavljanja nemotenega delovanja.
- Povezava evidence nepremičnin z zemljiško knjigo in GURS
- Povezava z Upravo za javna plačila RS.
- Za potrebe razpisov je potrebna povezava z naslednjimi zbirkami podatkov: FURS, zemljiška knjiga, Center za socialno delo, Centralni register prebivalstva.
- Za potrebe preverjanja najemnikov po 90. členu SZ-1 je potrebna povezava z naslednjimi zbirkami podatkov: Centralni register prebivalstva, Evidenca registriranih vozil s podatki o lastništvu vozila in o vozilu, Center za socialno delo, Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje, Zavod za zaposlovanje, Jamstveni in preživitinski sklad Republike Slovenije, FURS, GURS, Uprava Republike Slovenije za pomorstvo, Zemljiška knjiga, AJPEŠ,

Kapitalske družbe, Banke, hranilnice, Javni sklad Republike Slovenije za razvoj kadrov in štipendije, E – sodstvo.

- Povezave z zbirkami podatkov naj bodo avtomatizirane – zahteva za pridobitev podatkov se izvozi neposredno in informacijske rešitve, rezultati poizvedbe naj se avtomatsko prenesejo v novo informacijsko rešitev in se avtomatsko povežejo s stranko, na katero se poizvedbe nanašajo.
- Možnost uporabe novega informacijskega sistema na mobilnih napravah (tablicah), ki bi omogočala avtomatski prenos zapisnika o prevzemu Službi za stanovanjska razmerja, ki o prenehanju najemnega razmerja obvešča upravnike, Finančni sektor, MOL ORN glede NUSZ.

- 4) Obdelovalec osebnih podatkov, ki jih prejme po tej pogodbi, ne bo iznašal v tretje države.

III. Prave in obveznosti upravljavca in obdelovalca

6. člen (Navodila in nadzor)

- 1) Upravljavec vsa izrecna navodila, ki jih da obdelovalcu v zvezi z obdelavo osebnih podatkov, ki niso opredeljena s to ali s Pogodbo, pisno dokumentira.
- 2) Upravljavec ima pravico, da enkrat letno, pa tudi kadar zazna nepravilnosti ali je o njih obveščen, pri obdelovalcu izvede pregled postopkov in ukrepov, ki jih v zvezi z obdelavo osebnih podatkov izvaja obdelovalec. Obdelovalec je dolžan upravljavcu oziroma zunanjemu izvajalcu, ki je pooblaščen s strani upravljavca, omogočiti pregled in pri njem aktivno sodelovati.
- 3) Obdelovalec je dolžan upravljavcu dati na voljo vse informacije za dokazovanje izpolnjevanja svojih obveznosti.

7. člen (Varnost osebnih podatkov)

- 1) Pogodbenika se zavezujeta, da bosta zagotavljala ustrezne postopke in ukrepe za varnost osebnih podatkov.
- 2) Obdelovalec se zaveže zagotoviti ustrezne pogoje za varnost osebnih podatkov glede:
 - prostorov,
 - opreme,
 - systemske in aplikativno programske opreme,
 - vhodno-izhodnih enot,in sicer na način, da je do njih onemogočen dostop nepooblaščenim osebam.
- 3) Obdelovalec mora zagotoviti ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, s katerimi se varujejo osebni podatki ter preprečuje njihovo slučajno, namerno ali drugače nezakonito uničenje, spremembo, izgubo, nepooblaščen razkritje, dostop ali drugo nepooblaščen obdelavo.
- 4) Ukrepi po prejšnjem odstavku tega člena morajo biti primerni glede na stanje najnovejšega tehnološkega razvoja na tem področju, na naravo, obseg, okoliščine in namene obdelave ter resnost in verjetnost tveganj za človekove pravice in temeljne svoboščine posameznikov, ki nastajajo pri obdelavi, lahko pa se upošteva tudi stroške njihovega izvajanja. Upošteva te okoliščine, to zlasti vključuje:
 - psevdonimizacijo in šifriranje osebnih podatkov;

- ukrepe za zagotovitev stalne zaupnosti, celovitosti, dostopnosti in odpornosti sistemov in storitev za obdelavo;
- ukrepe za zmožnost pravočasne povrnitve razpoložljivosti osebnih podatkov v primeru varnostnega incidenta;
- postopke rednega testiranja, ocenjevanja in vrednotenja učinkovitosti tehničnih in organizacijskih ukrepov;
- v primeru dosegljivosti osebnih podatkov preko telekomunikacijskega sredstva ali omrežja morajo strojna, sistemska in aplikativna programska oprema zagotavljati, da je obdelava osebnih podatkov v zbirkah osebnih podatkov v mejah pooblastil uporabnika takšnega sredstva oziroma omrežja;
- ukrepe, ki omogočajo poznejše ugotavljanje, kdaj so bile posamezne vrste osebnih podatkov vnesene v zbirko osebnih podatkov, spremenjene ali izbrisane in kdo je to storil, in sicer za obdobje 5 let od zaključka leta, v katerem je potekala obdelava, razen če za obdelave posameznih vrst osebnih podatkov drug zakon ne določa drugače.

5) Organizacijski in tehnični ukrepi za zagotavljanje varnosti podatkov iz tega člena te pogodbe so opredeljeni v Pravilniku o zavarovanju osebnih podatkov Javnega stanovanjskega sklada Mestne občine Ljubljana, ki je interni akt obdelovalca. Kopija akta obdelovalca o ukrepih za varnost osebnih podatkov je priloga te pogodbe.

8. člen (Zaupnost podatkov)

- 1) Zaposleni in drugi posamezniki, ki opravljajo delo pri obdelovalcu ali pod-obdelovalcu, so dolžni varovati zaupnost osebnih podatkov, s katerimi se seznanijo pri njihovi obdelavi.
- 2) Dolžnost varovanja zaupnosti osebnih podatkov jih obvezuje tudi po prenehanju zaposlitve ali dela pri obdelovalcu oziroma pod-obdelovalcu ali po prenehanju opravljanja del in nalog ali opravljanja storitev pogodbene obdelave oziroma po prenehanju opravljanja storitev pod-obdelave.
- 3) Pogodbenika lahko razkrijeta osebne podatke samo tistim osebam, ki neposredno sodelujejo pri izvajanju te pogodbe. Pri tem je potrebno s primernimi navodili in ukrepi zagotoviti, da prejemniki osebnih podatkov le teh ne uporabljajo v nasprotju z določili te pogodbe.
- 4) Obdelovalec ne sme podatkov, pridobljenih v okviru pogodbene obdelave posredovati, omogočiti dostopa ali kakršnekoli seznanitve s podatki tretjim osebam, razen na podlagi pisnega dovoljenja upravljavca.

9. člen (Pod-obdelava osebnih podatkov)

- 1) Upravljavec dovoljuje in se strinja, da obdelovalec po lastni izbiri najame drugega obdelovalca za izvedbo posameznih nalog obdelave osebnih podatkov v okviru izvajanja storitev na podlagi Pogodbe iz prvega odstavka 1. člena te pogodbe (v nadaljevanju: pod-obdelovalec). Obdelovalec bo upravljavca o vseh nameravanih angažmajih pod-obdelovalcev obvestil v razumnem roku pred prepustitvijo osebnih podatkov v pod-obdelavo, najkasneje pa v roku 15 dni pred prepustitvijo v pod-obdelavo. Upravljavec lahko nasprotuje angažmaju izbranega pod-obdelovalca in ima v primeru, če obdelovalec vztraja pri najemu tega pod-obdelovalca, pravico odpovedati to pogodbo in Pogodbo iz prvega odstavka 1. člena te pogodbe brez odpovednega roka s takojšnjim učinkom. Če upravljavec v roku ne nasprotuje angažmaju izbranega pod-obdelovalca, se šteje, da se z izbranim pod-obdelovalcem strinja.
- 2) Obdelovalec s pod-obdelovalcem sklene ustrezno pogodbo o obdelavi podatkov, s katero ga zaveže, da spoštuje najmanj enake standarde varnosti osebnih podatkov, kot jih zahteva ta pogodba. Če pod-obdelovalec ne izpolnjuje obveznosti v zvezi z varnostjo podatkov, obdelovalec v celoti odgovarja upravljavcu za izpolnjevanje obveznosti pod-obdelovalca.

10. člen
(Druge obveznosti pogodbenih strank)

- 1) Prostor obdelovalca, v katerih se nahajajo zbirke osebnih podatkov, strojna ter programska oprema in v katerih se obdelujejo osebni podatki upravljavca, morajo biti fizično varovani, npr. s kontrolo vstopa z vstopno kartico, videonadzorom vstopa, alarmom gibanja po prostorih, fizičnim varovanjem varnostnika itd., pri čemer je dostop v varovane prostore dovoljen le tistim zaposlenim, katerih pravica do vstopa v posamezni prostor izhaja iz sistemizacije delovnih mest oziroma drugega notranjega akta obdelovalca.
- 2) Dostop do sistemske in aplikativne programske opreme mora biti varovan s sistemom gesel za avtorizacijo in identifikacijo uporabnikov (posebej na ravni sistemske programske opreme in aplikativne programske opreme), ki omogoča dostop samo določenim pooblaščenim delavcem in delavcem, ki za obdelovalca po pogodbi opravljajo servisiranje računalniške in programske opreme.
- 3) Osebni podatki morajo biti pri prenosu po telekomunikacijskih sredstvih in omrežjih ustrezno zaščiteni v skladu s Splošno uredbo in veljavno zakonodajo.
- 4) Obdelovalec brez upravljavčevega pisnega soglasja osebnih podatkov ne sme kopirati na prenosne podatkovne nosilce (USB ključke, prenosne medije, itd.).
- 5) Nosilci osebnih podatkov morajo biti hranjeni v varovanih prostorih, izven varovanih prostorov (hodniki, skupni prostori ipd.) pa morajo biti vedno zaklenjeni v ognjevarni in protivlomno zaščiteni omari.
- 6) Obdelovalec mora zagotoviti:
 - integriteto osebnih podatkov, ki jih obdeluje,
 - zaupnost osebnih podatkov, ki jih obdeluje,
 - dostopnost osebnih podatkov, ki jih obdeluje,
 - sledljivost operacij pri obdelovanju osebnih podatkov.
- 7) Obdelovalec mora zagotoviti ukrepe, ki omogočajo poznejše ugotavljanje, kdaj so bili posamezni osebni podatki vneseni v zbirko osebnih podatkov, uporabljeni ali drugače obdelani in kdo je to storil, in sicer za obdobje, kot ga določa veljavna zakonodaja.
- 8) Obdelovalec mora za vsako posredovanje osebnih podatkov zagotoviti možnost poznejše ugotovitve, kateri osebni podatki so bili posredovani, komu, kdaj in na podlagi katere pravne podlage, za kateri namen oziroma iz katerih razlogov oziroma za potrebe katerega postopka. Revizijsko sled oziroma vodenje dnevnika obdelave obdelovalec hrani za obdobje, kot ga določa veljavna zakonodaja.

IV. Odškodninska odgovornost in obveščanje Informacijskega pooblaščenca in posameznikov o kršitvah osebnih podatkov

11. člen
(Odškodninska odgovornost)

- 1) Obdelovalec je dolžan pri izpolnjevanju predmeta te pogodbe ter Pogodbe v delu, ki se nanaša na varstvo osebnih podatkov, ravnati s skrbnostjo dobrega strokovnjaka.
- 2) Obdelovalec ne odgovarja za škodo, ki je pri izpolnjevanju te pogodbe in/ali Pogodba v delu, ki se nanaša na varstvo osebnih podatkov, povzročena s strani upravljavca.

- 3) Obdelovalec ne odgovarja za izgubo, poškodbo ali drugo obliko spremembe osebnih podatkov, če je do tega prišlo zaradi višje sile. Za višjo silo se štejejo nepredvideni in nepričakovani dogodki, ki nastopijo neodvisno od volje pogodbenih strank, in ki jih pogodbeni stranki nista mogli predvideti ob sklepanju pogodbe ter kakorkoli vplivajo na izvedbo pogodbenih obveznosti. Obdelovalec je dolžan pisno obvestiti upravljavca o nastanku višje sile nemudoma oziroma v dveh dneh po nastanku le te.
- 4) Obdelovalec je vedno dolžan izvesti vse razumne ukrepe za omilitev nastale škode.

13. člen (Kršitve varstva osebnih podatkov)

- 1) V primeru kakršnekoli kršitve varstva osebnih podatkov pri obdelovalcu, je obdelovalec o tem dolžan nemudoma (v roku 24 ur) obvestiti najprej upravljavca, shraniti vse dokaze v zvezi s konkretno kršitvijo ter jih na podlagi zahteve predložiti upravljavcu. Upravljavec glede na dejansko stanje primera odloči, ali je potrebno kršitev prijaviti Informacijskemu pooblaščenцу ter se z obdelovalcem uskladi glede morebitne prijave in obveščanja posameznikov, katerih osebni podatki so bili kršeni ali je bilo verjetno, da so bili kršeni.
- 2) Upravljavec je dolžan brez nepotrebnega odlašanja, po možnosti najpozneje v 72 urah od seznanitve s kršitvijo, obvestiti Informacijskega pooblaščenca o vsaki kršitvi osebnih podatkov, ki jo zazna, če je verjetno, da bo povzročila tveganje za posege v človekove pravice in temeljne svoboščine posameznikov, obdelovalec pa mora biti upravljavcu ves čas na razpolago.
- 3) Upravljavec je dolžan brez nepotrebnega odlašanja obvestiti posameznike, katerih osebni podatki so bili kršeni ali je verjetno, da so bili kršeni, o kršitvi varstva osebnih podatkov, ki jo zazna, če je verjetno, da bo povzročila velika tveganja za pravice in svoboščine posameznikov ali v primeru, ko obveščanje zahteva Informacijski pooblaščenec, obdelovalec pa mora biti upravljavcu ves čas na razpolago.
- 4) Obveščanje iz prejšnjega odstavka se lahko v skladu s pogoji iz tretjega odstavka 34. člena Splošne uredbe začasno odloži, omeji ali izjemoma opusti.

V. Trajanje obdelave in ukrepi po prenehanju obdelave

14. člen (Trajanje obdelave)

- 1) Obdelovalec bo osebne podatke upravljavca obdeloval le v času veljavnosti te pogodbe in Pogodbe iz prvega odstavka 1. člena te pogodbe, znotraj tega časa pa le v obdobju, ko bi osebne podatke smel obdelovati upravljavec.
- 2) Upravljavec o prenehanju pravne podlage za obdelavo osebnih podatkov po tej pogodbi nemudoma, najkasneje pa v roku 72 ur, obvesti obdelovalca, ki potem postopa po njegovih navodilih zagotovi izbris, uničenje, blokiranje ali anonimizacijo takšnih osebnih podatkov.

15. člen (Ukrepi po prenehanju obdelave)

- 1) Obdelovalec po navodilu upravljavca, v vsakem primeru pa po prenehanju veljavnosti te pogodbe, upravljavcu vrne vse podatke v razumnem času, vendar ne kasneje kot v 30 dneh od prejema

navodila oziroma prenehanja izvajanja storitev na podlagi Pogodbe iz prvega odstavka 1. člena te pogodbe.

- 2) Obdelovalec v roku iz prejšnjega odstavka morebitne kopije osebnih podatkov nepovratno uniči, razen če je po zakonu dolžan podatke hraniti dlje.
- 3) Obdelovalec mora v primeru prenehanja te pogodbe z upravljalcem pisno dogovoriti ali bo obdelovalec hranil dnevnik obdelav osebnih podatkov za obdobje, kot ga določa veljavna zakonodaja ali pa bo obdelovalec prenesel upravljavcu dnevnik obdelav za vse obdelave osebnih podatkov za obdobje, kot ga določa veljavna zakonodaja.

VI. Končne določbe

16. člen (Spremembe te pogodbe)

Spremembe te pogodbe ali spremembe Pogodbe iz 1. člena te pogodbe stranki določita v pisni obliki z aneksom k tej pogodbi.

17. člen (Reševanje sporov)

Pogodbenika bosta spore iz te pogodbe reševala sporazumno. Kolikor to ni mogoče, je za reševanje sporov pristojno stvarno pristojno sodišče.

18. člen (Veljavnost te pogodbe)

- 1) Pogodbenika sta soglasna, da se za vse, kar ni izrecno določeno v tej pogodbi, uporabljajo določila veljavne zakonodaje s področja varstva osebnih podatkov.
- 2) Pogodba je sklenjena v dveh (2) enakih izvodih, od katerih vsak pogodbenik prejme en izvod.
- 3) Ta pogodba začne veljati z dnem, ko jo podpišeta oba pogodbenika.
- 4) Pogodbeno razmerje traja dokler trajaPogodba..... iz 1. člena te pogodbe.

Kraj in datum:

Številka pogodbe:

Upravljaavec:

Kraj in datum:

Številka pogodbe:

Obdelovalec:

JAVNI STANOVANJSKI SKLAD
MESTNE OBČINE LJUBLJANA

Sašo RINK
DIREKTOR

POOBLASTILO ZA PRIDOBITEV POTRDILA IZ KAZENSKE EVIDENCE FIZIČNIH OSEB

Projekt: Oddaja javnega naročila				
Naročnik	Javni stanovanjski sklad Mestne občine Ljubljana, Zarnikova ulica 3, 1104 Ljubljana			
Ime posla	Zamenjava informacijskega sistema za vodenje evidence nepremičnin			
Podatki o fizični osebi – zakonitem zastopniku				
Ime in priimek zakonitega zastopnika	_____			
EMŠO	_____			
Datum rojstva	_____			
Kraj rojstva	_____			
Občina rojstva	_____			
Država rojstva	_____			
Državljanstvo	_____			
Stalno/začasno bivališča	Ulica in hišna številka	_____	Poštna številka in pošta	_____
Dekliški priimek	_____			
Namen izdaje potrdila	Preverjanje izpolnjevanja pogojev iz 75. člena ZJN-3 v postopku oddaje javnega naročila			

Spodaj podpisani pooblastitelj, pooblaščen naročnika, da za potrebe izvedbe predmetnega javnega razpisa pridobi vse potrebne podatke oz. potrdilo iz kazenske evidence fizičnih oseb Ministrstva za pravosodje.

Pooblastitelj:

V/n _____, dne _____

Podpis: _____

IZJAVA/PODATKI O UDELEŽBI FIZIČNIH IN PRAVNIH OSEB V LASTNIŠTVU PONUDNIKA

ter o gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s ponudnikom (šesti odstavek 14. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije, Uradni list RS, št. 69/2011).

Javno naročilo	
Naročnik	Javni stanovanjski sklad Mestne občina Ljubljana Zarnikova 3 1000 Ljubljana
Predmet javnega naročila	Zamenjava informacijskega sistema za vodenje evidence nepremičnin
Podatki o pravni osebi – ponudniku	
Polno ime oz. naziv ponudnika	_____
Sedež ponudnika	_____
Občina sedeža ponudnika	_____
Številka vpisa v sodni register (št. vložka)	_____
Matična številka podjetja	_____

Spodaj podpisani zastopnik izjavljam, da so pri lastništvu zgoraj navedenega ponudnika udeleženi naslednji subjekti (fizične in pravne osebe):

Št.	Ime in priimek/Naziv:	Naslov stalnega bivališča/Sedež:	Delež lastništva v %
1	_____	_____	_____
2	_____	_____	_____
3	_____	_____	_____
....	_____	_____	_____

Spodaj podpisani zastopnik izjavljam, da so skladno z določbami zakona, ki ureja gospodarske družbe, povezane družbe z zgoraj navedenim ponudnikom, naslednji gospodarski subjekti:

Št.	Naziv	Sedež	Matična številka
1	_____	_____	_____
2	_____	_____	_____
3	_____	_____	_____
4	_____	_____	_____

**V primeru, da ponudnik ne bo izpolnil zgornje tabele, bo naročnik štel, da ponudnik izjavlja, da nima povezanih družb.*

Ponudnik lahko vse zgoraj zahtevane podatke predloži tudi v elektronski obliki.

Če ponudnik predloži lažno izjavo oziroma da neresnične podatke o navedenih dejstvih, ima to za posledico ničnost pogodbe.

Zakoniti zastopnik:

V/na _____, dne _____

Ime in priimek: _____

Podpis in žig: _____

V primeru, da ponudnik nastopa s partnerji, se predmetni obrazec predloži tudi za partnerje.